

01407

1963/05/31

Estrictamente secreto

PROTOCOLO

al Convenio entre el Gobierno de la República de Cuba y el Gobierno de la Unión de las Repúblicas Socialistas Soviéticas del 13 de Julio de 1962

El Gobierno de la República de Cuba y el Gobierno de la Unión de las Repúblicas Socialistas Soviéticas han llegado a un acuerdo sobre lo que a continuación se expone:

1. De acuerdo con el Artículo 2 del Convenio Cubano-Soviético del 13 de Julio de 1962, el Gobierno de la Unión de las Repúblicas Socialistas Soviéticas asegurará la entrega al Gobierno de la República de Cuba de los materiales especiales en la nomenclatura, cantidades y en los plazos conforme a los Anexos I, 2,3 al presente Protocolo por el valor total de 17065000 rublos.

2. Con el fin de abastecer el personal militar del Ejército Cubano en cantidad de 100 mil personas con los equipos de vestuario durante dos años, previstos en el Artículo 3 del Convenio Cubano-Soviético del 13 de Julio de 1962, el Gobierno de la Unión de las Repúblicas Socialistas Soviéticas suministrará al Gobierno de la República de Cuba los equipos de vestuario y otros materiales de acuerdo con el Anexo 4 al presente Protocolo por el valor total de 32000000 rublos.

3. En correspondencia con el Convenio Cubano-Soviético del 13 de Julio de 1962 el suministro de los materiales, previstos por los Artículos I y 2 del presente Protocolo, se efectúa al Gobierno de la República de Cuba gratis.

La entrega de los materiales se realiza en los puertos de la República de Cuba.

4. Las correspondientes entidades soviéticas ejecutarán en el año 1963 para la República de Cuba los proyectos técnicos típicos de trabajo de las estaciones de radio equipadas con transmisores de radio modelos R-641B y R-644RD y receptores de radio modelo R-310M completos con instalaciones de antenas y fuentes de suministro eléctrico, así como ejecutarán la asistencia técnica a la Parte Cubana en montaje, ajuste y puesta en funcionamiento del equipo de estaciones de radio a entregar de acuerdo con el presente Protocolo, mediante el envío a Cuba para este fin de la cantidad necesaria de los especialistas soviéticos.

Además, a la Parte Cubana le será entregada en el semestre de 1963 la documentación técnica para la fabricación de los muelles flotantes del tipo IMP-52-60 para la organización de su producción en Cuba para fines de asegurar la descentralización de los barcos, así como también serán enviados a Cuba los correspondientes especialistas soviéticos para rendir asistencia técnica a la Parte Cubana en asimilación de la producción de los muelles flotantes mencionados.

La asistencia técnica indicada en el presente artículo será ejecutada a la Parte Cubana gratis.

5. El Gobierno de la Unión de las Repúblicas Socialistas Soviéticas entregará al Gobierno de la República de Cuba las necesarias descripciones, instrucciones y manuales para el empleo de los materiales especiales suministrados si esta documentación no ha sido entregada a Cuba anteriormente.

6. El Gobierno de la República de Cuba, sin consentimiento del Gobierno de la Unión de las Repúblicas Socialistas Soviéticas, no venderá ni entregará, formalmente o de hecho, el material especial suministrado a Cuba según el presente Protocolo, la documentación e información referente a él y no

permitirá utilizar el material y la documentación a una tercera parte y a cualquier persona particular o jurídica, aparte de los funcionarios y especialistas ciudadanos de la República de Cuba que estén trabajando como funcionarios del Gobierno de la República de Cuba.

7. El presente Protocolo entra en vigor a partir del día de su firma.

Los Anexos I,2,3 y 4 son partes integrantes del presente Protocolo.

Hecho en Moscú el 31- de Mayo de 1963 en dos ejemplares originales, cada uno en los idiomas español y ruso , siendo ambos textos igualmente válidos.

POR AUTORIZACIÓN
DEL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA
DE CUBA

POR AUTORIZACIÓN
DEL GOBIERNO DE LA UNIÓN
DE LAS REPÚBLICAS SOCIALIS-
TAS SOVIÉTICAS